

# Sažetak svojstava biocidnog proizvoda

**Naziv proizvoda:** Arche Chlorine

**Vrsta(e) proizvoda:** Vrsta proizvoda 02: Dezinfekcijska sredstva i algacidi koji nisu namijenjeni za izravnu upotrebu na ljudima ili životinjama (dezinficijensi)

Vrsta proizvoda 05: Dezinfekcijska sredstva za pitku vodu

Vrsta proizvoda 05: Dezinfekcijska sredstva za pitku vodu

Vrsta proizvoda 05: Dezinfekcijska sredstva za pitku vodu

Vrsta proizvoda 05: Dezinfekcijska sredstva za pitku vodu

**Broj odobrenja:** EU-0026816-0000

**Referentni broj odluke u registru biocidnih proizvoda (R4BP 3):** EU-0026816-0000

## Sadržaj

Administrativne informacije	1
1.1. Trgovački naziv proizvoda	1
1.2. Nositelj odobrenja	1
1.3. Proizvođač(i) biocidnih proizvoda	1
1.4. Proizvođači aktivnih tvari	1
2. Sastav i formulacija proizvoda	2
2.1. Podatci o kvalitativnom i kvantitativnom sastavu biocidnog proizvoda	2
2.2. Vrsta formulacije	2
3. Oznake opasnosti i obavijesti	2
4. Odobrena uporaba	3
5. Opće upute za uporabu	13
5.1. Upute za uporabu	13
5.2. Mjere za smanjenje rizika	13
5.3. Pojediniosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša	13
5.4. Upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže	13
5.5. Uvjeti skladištenja i roka trajanja proizvoda pod normalnim uvjetima skladištenja	14
6. Ostale informacije	14

## Administrativne informacije

### 1.1. Trgovački naziv proizvoda

Arche Chlorine
----------------

### 1.2. Nositelj odobrenja

<b>Naziv i adresa nositelja odobrenja</b>	Naziv	ARCHE Consortia
	Adresa	Liefkensstraat 35D 9032 Wondelgem Belgija
<b>Broj odobrenja</b>	EU-0026816-0000	
<b>Referentni broj odluke u registru biocidnih proizvoda (R4BP 3)</b>	EU-0026816-0000	
<b>Datum odobrenja</b>	03/05/2023	
<b>Datum isteka odobrenja</b>	30/04/2033	

### 1.3. Proizvođač(i) biocidnih proizvoda

<b>Naziv proizvođača</b>	PCC Rokita SA
<b>Adresa proizvođača</b>	Sienkiewicza 4 56-120 Brzeg Dolny Poljska
<b>Lokacija proizvodnih pogona</b>	Sienkiewicza 4 56-120 Brzeg Dolny Poljska

### 1.4. Proizvođači aktivnih tvari

<b>Aktivna tvar</b>	1265 - aktivni klor oslobođen iz klora
<b>Naziv proizvođača</b>	PCC Rokita SA
<b>Adresa proizvođača</b>	Sienkiewicza 4 56-120 Brzeg Dolny Poljska
<b>Lokacija proizvodnih pogona</b>	Sienkiewicza 4 56-120 Brzeg Dolny Poljska

## 2. Sastav i formulacija proizvoda

### 2.1. Podatci o kvalitativnom i kvantitativnom sastavu biocidnog proizvoda

Uobičajeni naziv	IUPAC naziv	Funkcija	CAS broj	EC broj	Sadržaj (%)
aktivni klor oslobođen iz klora		Aktivna tvar			100
Klor	Klor	Neaktivna tvar	7782-50-5	231-959-5	100

### 2.2. Vrsta formulacije

GA - plin
-----------

## 3. Oznake opasnosti i obavijesti

<b>Oznaka upozorenja</b>	<p>Može uzrokovati ili pojačati požar; oksidans.</p> <p>Nadražuje kožu.</p> <p>Uzrokuje jako nadraživanje oka.</p> <p>Otrovno ako se udiše.</p> <p>Može nadražiti dišni sustav.</p> <p>Vrlo otrovno za vodeni okoliš.</p> <p>Sadrži stlačeni plin; zagrijavanje može uzrokovati eksploziju.</p>
<b>Oznake obavijesti</b>	<p>Čuvati odvojeno od odjeće i drugih zapaljivih materijala.</p> <p>Ne udisati plin.</p>

Izbjegavati ispuštanje u okoliš.

Nositi zaštitne rukavice.

Nositi zaštitno odijelo.

Nositi zaštitu za oči.

Nositi zaštitu za lice.

AKO SE UDIŠE: Premjestiti osobu na svježi zrak i postaviti ju u položaj koji olakšava disanje.

U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: Oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje.

Sakupiti proliveno/rasuto.

Skladištiti na dobro prozračenom mjestu. Čuvati u dobro zatvorenom spremniku.

Skladištiti pod ključem.

Zaštititi od sunčevog svjetla. Skladištiti na dobro prozračenom mjestu.

U slučaju požara: Ako je sigurno, zaustaviti istjecanje.

Odložiti sadržaj u/na u skladu s lokalnim propisom.

Spriječiti dodir ventila i spojnice s uljem i masti.

U slučaju zdravstvenih tegoba nazvati liječnika.

Izbjegavati udisanje plina.

Nakon uporabe temeljito oprati ruke

Rabiti samo na otvorenom ili u dobro prozračenom prostoru.

U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: Oprati velikom količinom vode.

Nazvati Centar za kontrolu otrovanja/liječnika.

Potrebna je posebna liječnička obrada (vidi pozivanje na dodatnu uputu o pružanju prve pomoći na ovoj naljepnici).

U slučaju nadražaja kože: Zatražiti pomoć liječnika.

Ako nadražaj oka ne prestaje: Zatražiti pomoć liječnika.

Skinuti zagađenu odjeću. I oprati je prije ponovne uporabe.

## 4. Odobrena uporaba

### 4.1 Opis uporabe

#### Uporaba 1 - Dezinfekcija otpadne vode nakon postrojenja za obradu otpadnih voda

<b>Vrsta proizvoda</b>	Vrsta proizvoda 02: Dezinfekcijska sredstva i algacidi koji nisu namijenjeni za izravnu upotrebu na ljudima ili životinjama (dezinficijensi)
<b>Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe</b>	/
<b>Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)</b>	Znanstveno ime: bakterije Uobičajeno ime: Bacteria Stadij razvoja: nema podataka  Znanstveno ime: virusi Uobičajeno ime: Viruses Stadij razvoja: nema podataka
<b>Područje primjene</b>	u zatvorenom prostoru  na otvorenom  Dezinfekcija otpadne vode nakon postrojenja za obradu otpadnih voda, šok doziranjem (u slučaju onečišćenja).
<b>Načini primjene</b>	Metoda: zatvoreni sustav Detaljan opis:  Automatizirani sustav doziranja.
<b>Broj i vremenski raspored primjena</b>	Stopa primjene: Šok doziranje: 477 mg/l aktivnog klora (AK) u prljavim uvjetima. Razrjeđivanje (%): - Broj i vremenski raspored primjene: Kontaktno vrijeme: 30 minuta
<b>Kategorije korisnika</b>	industrijski  profesionalac
<b>Veličine pakiranja i ambalažni materijal</b>	Cilindar: 4,8 - 140 l (6-175 kg Cl <sub>2</sub> ) Bubanj: 400-1 000 l (500-1 250 kg Cl <sub>2</sub> ) Željezničke cisterne: 43 000 – 44 000 l (53 750 – 55 000 kg Cl <sub>2</sub> ) Ugljen / nehrđajući čelik

#### 4.1.1 Upute za uporabu specifične za uporabu

Spojiti cilindar ili bubanj s klorom na automatizirani, zatvoreni sustav doziranja. Postaviti parametre sustava za postizanje koncentracije aktivnog klora u vodi prema gore navedenoj količini primjene.

#### 4.1.2 Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu

Smanjiti rezidualne koncentracije aktivnog klora filtracijom aktivnim ugljenom ili dodavanjem redukcijskih sredstava (npr. askorbinske kiseline ili natrijeva askorbata) prije ispuštanja otpadne vode u površinsku vodu. Alternativno, voda se može zadržati u međuprostoru prije ispuštanja.  
Trebalo bi provoditi redovitu procjenu kvalitete vode kako bi se osiguralo da otpadna voda ispunjava sve potrebne standarde kvalitete.

#### 4.1.3 Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša

Pogledati Odjeljak 5. Općih uputa za uporabu

#### 4.1.4 Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže

Pogledati Odjeljak 5. Općih uputa za uporabu

#### 4.1.5 Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja

Pogledati Odjeljak 5. Općih uputa za uporabu

### 4.2 Opis uporabe

#### Uporaba 2 - Dezinfekcija pitke vode kod dobavljača pitke vode

<b>Vrsta proizvoda</b>	Vrsta proizvoda 05: Dezinfekcijska sredstva za pitku vodu
<b>Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe</b>	/
<b>Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)</b>	Znanstveno ime: bakterije Uobičajeno ime: Bacteria Stadij razvoja: nema podataka  Znanstveno ime: virusi Uobičajeno ime: Viruses Stadij razvoja: nema podataka
<b>Područje primjene</b>	u zatvorenom prostoru  na otvorenom  Dezinfekcija kod dobavljača pitke vode i kod njihovih sustava distribucije vode, kontinuiranim doziranjem.
<b>Načini primjene</b>	Metoda: zatvoreni sustav Detaljan opis:  Automatizirani sustav doziranja <u>Prilagodba primjenjiva u području Savezne Republike Njemačke u skladu s člankom 44. stavkom 5. Uredbe (EU) br. 528/2012:</u>

	<p>U skladu s popisom tvari za obradu i postupcima dezinfekcije iz stavka 11. njemačkog Pravilnika o pitkoj vodi<sup>1</sup>, primjenjuju se tehnička pravila za doziranje utvrđena u udruzi Deutscher Verein des Gas Wasserfaches e.V<sup>2</sup> -radni listovi W 229, W 296, W 623 i minimalno kontaktno vrijeme iz W 229<sup>3</sup>. (Pogledati Odjeljak 6. za daljnje upute)</p>
<p><b>Broj i vremenski raspored primjena</b></p>	<p>Stopa primjene: 0,5 mg/l aktivnog klora (AK) kao rezidualna koncentracija u sustavu Razrjeđivanje (%): - Broj i vremenski raspored primjene: Učestalost: kontinuirano doziranje <u>Prilagodba primjenjiva u području Savezne Republike Njemačke u skladu s člankom 44. stavkom 5. Uredbe (EU) br. 528/2012:</u></p> <p>U skladu s popisom tvari za obradu i postupcima dezinfekcije iz stavka 11. njemačkog Pravilnika o pitkoj vodi (Pogledati Odjeljak 6. za daljnju uputu.)<sup>4</sup></p> <p>Količina primjene: Maksimalno dodavanje 1,2 mg/l slobodnog Cl<sub>2</sub>; Raspon koncentracija nakon završetka obrade: maksimalno 0,3 mg/l slobodnog Cl<sub>2</sub>, minimalno 0,1 mg/l slobodnog Cl<sub>2</sub> (uključujući količine prije obrade i iz drugih obrada) kao rezidualna koncentracija u sustavu U iznimnim slučajevima prihvatljivo je dodavanje do 6 mg/l slobodnog Cl<sub>2</sub> i koncentracija do 0,6 mg/l slobodnog Cl<sub>2</sub> nakon obrade kao rezidualna koncentracija u sustavu, ako se dezinfekcija ne može osigurati drugim sredstvima ili ako dezinfekciju privremeno otežava amonij.</p>
<p><b>Kategorije korisnika</b></p>	<p>profesionalac</p>
<p><b>Veličine pakiranja i ambalažni materijal</b></p>	<p>Cilindar: 4,8 - 140 l (6-175 kg Cl<sub>2</sub>) Bubanj: 400-1 000 l (500-1 250 kg Cl<sub>2</sub>) Željezničke cisterne: 43 000 – 44 000 l (53 750 – 55 000 kg Cl<sub>2</sub>) Ugljen / nehrđajući čelik</p>

#### 4.2.1 Upute za uporabu specifične za uporabu

Spojiti cilindar ili bubanj s klorom na automatizirani, zatvoreni sustav doziranja. Postaviti parametre sustava za postizanje koncentracije aktivnog klora u vodi prema gore navedenim količinama primjene.

Imajte na umu da neke države članice nakon primarne dezinfekcije, kao mjeru opreza zahtijevaju održavanje rezidualne razine dostupnog klora u pitkoj vodi u cijevima. Ova dodatna količina, za koju podnositelj zahtjeva tvrdi da je „sekundarna dezinfekcija: 0,1 do 0,5 mg/l dostupnog klora (rezidualnog)“ smatra se da je obuhvaćena primarnom dezinfekcijom“.

#### 4.2.2 Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu



Prije konzumacije osigurati da koncentracija kloru u pitkoj vodi ne prelazi nacionalnu granicu kloru.  
Osigurati da koncentracija klorata prisutnog u pitkoj vodi ne prelazi parametarske vrijednosti utvrđene u Direktivi (EU) 2020/2184  
Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2020. o kvaliteti vode namijenjene za ljudsku potrošnju (preinaka) (SL L 435,  
23.12.2020., str. 1.).

#### 4.2.3 Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša

Pogledati Odjeljak 5. Općih uputa za uporabu

#### 4.2.4 Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže

Pogledati Odjeljak 5. Općih uputa za uporabu

#### 4.2.5 Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja

Pogledati Odjeljak 5. Općih uputa za uporabu

### 4.3 Opis uporabe

#### Uporaba 3 - Dezinfekcija vode u rezervoarima

<b>Vrsta proizvoda</b>	Vrsta proizvoda 05: Dezinfekcijska sredstva za pitku vodu
<b>Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe</b>	/
<b>Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)</b>	Znanstveno ime: bakterije Uobičajeno ime: Bacteria Stadij razvoja: nema podataka  Znanstveno ime: virusi Uobičajeno ime: Viruses Stadij razvoja: nema podataka
<b>Područje primjene</b>	u zatvorenom prostoru  na otvorenom  Dezinfekcija vode (vodom koja dolazi iz vodovodne mreže), u rezervoarima/spremnici, kontinuiranim doziranjem.
<b>Načini primjene</b>	Metoda: zatvoreni sustav Detaljan opis: Automatizirani sustav doziranja. Dezinfekcija se provodi na ulazu u rezervoar kako bi se osigurala pravilna raspodjela dezinficijensa u vodi. <u>Prilagodba primjenjiva u području Savezne Republike Njemačke u skladu s člankom 44. stavkom 5. Uredbe (EU) br. 528/2012:</u>

	<p>U skladu s popisom tvari za obradu i postupcima dezinfekcije iz stavka 11. njemačkog Pravilnika o pitkoj vodi<sup>1</sup>, primjenjuju se tehnička pravila za doziranje utvrđena u udruzi Deutscher Verein des Gas Wasserfaches e.V<sup>2</sup> -radni listovi W 229, W 296, W 623 i minimalno kontaktno vrijeme iz W 229<sup>3</sup>. (Pogledati Odjeljak 6. za daljnje upute)</p>
<p><b>Broj i vremenski raspored primjena</b></p>	<p>Stopa primjene: 0,5 mg/l aktivnog klora (AK) kao rezidualna koncentracija u sustavu. Razrjeđivanje (%): - Broj i vremenski raspored primjene:</p> <p>Učestalost: kontinuirano doziranje <u>Prilagodba primjenjiva u području Savezne Republike Njemačke u skladu s člankom 44. stavkom 5. Uredbe (EU) br. 528/2012:</u></p> <p>U skladu s popisom tvari za obradu i postupcima dezinfekcije iz stavka 11. njemačkog Pravilnika o pitkoj vodi (Pogledati Odjeljak 6. za daljnju uputu.)<sup>4</sup></p> <p>Količina primjene: maksimalno dodavanje 1,2 mg/l slobodnog Cl<sub>2</sub>;</p> <p>Raspon koncentracija nakon završetka obrade: maksimalno 0,3 mg/l slobodnog Cl<sub>2</sub>, minimalno 0,1 mg/l slobodnog Cl<sub>2</sub> (uključujući količine prije obrade i iz drugih obrada) U iznimnim slučajevima prihvatljivo je dodavanje do 6 mg/l slobodnog Cl<sub>2</sub> i koncentracija do 0,6 mg/l slobodnog Cl<sub>2</sub> nakon obrade, ako se dezinfekcija ne može osigurati drugim sredstvima ili ako dezinfekciju privremeno otežava amonij.</p>
<p><b>Kategorije korisnika</b></p>	<p>profesionalac</p>
<p><b>Veličine pakiranja i ambalažni materijal</b></p>	<p>Cilindar: 4,8 - 140 l (6-175 kg Cl<sub>2</sub>) Bubanj: 400-1 000 l (500-1 250 kg Cl<sub>2</sub>) Željezničke cisterne: 43 000 – 44 000 l (53 750 – 55 000 kg Cl<sub>2</sub>) Ugljen / nehrđajući čelik</p>

#### 4.3.1 Upute za uporabu specifične za uporabu

Spojiti cilindar ili bubanj s klorom na automatizirani, zatvoreni sustav doziranja. Postaviti parametre sustava za postizanje koncentracije aktivnog klora u vodi prema gore navedenim količinama primjene.

### 4.3.2 Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu

Prije konzumacije osigurati da koncentracija klora u pitkoj vodi ne prelazi nacionalnu granicu klora. Osigurati da koncentracija klorata prisutnog u pitkoj vodi ne prelazi parametarske vrijednosti utvrđene u Direktivi (EU) 2020/2184 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2020. o kvaliteti vode namijenjene za ljudsku potrošnju (preinaka) (SL L 435, 23.12.2020., str. 1.).

### 4.3.3 Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša

Pogledati Odjeljak 5. Općih uputa za uporabu

### 4.3.4 Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže

Pogledati Odjeljak 5. Općih uputa za uporabu

### 4.3.5 Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja

Pogledati Odjeljak 5. Općih uputa za uporabu

## 4.4 Opis uporabe

### Uporaba 4 - Dezinfekcija vode u zajedničkim sustavima

<b>Vrsta proizvoda</b>	Vrsta proizvoda 05: Dezinfekcijska sredstva za pitku vodu
<b>Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe</b>	/
<b>Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)</b>	Znanstveno ime: bakterije Uobičajeno ime: Bacteria Stadij razvoja: nema podataka  Znanstveno ime: virusi Uobičajeno ime: Viruses Stadij razvoja: nema podataka  Znanstveno ime: legionella pneumophila Uobičajeno ime: Bacteria Stadij razvoja: nema podataka
<b>Područje primjene</b>	u zatvorenom prostoru na otvorenom  U javnim ustanovama, objektima za zdravstvenu skrb Dezinfekcija pitke vode u zajedničkim sustavima pitke vode, kontinuiranim doziranjem

## Načini primjene

Metoda: zatvoreni sustav  
Detaljan opis:

Automatizirani sustav doziranja  
Prilagodba primjenjiva u području Savezne Republike Njemačke u skladu s člankom 44. stavkom 5. Uredbe (EU) br. 528/2012:  
U skladu s popisom tvari za obradu i postupcima dezinfekcije iz stavka 11. njemačkog Pravilnika o pitkoj vodi<sup>1</sup>, primjenjuju se tehnička pravila za doziranje utvrđena u udruzi Deutscher Verein des Gas Wasserfaches e.V<sup>2</sup> -radni listovi W 229, W 296, W 623 i minimalno kontaktno vrijeme iz W 229<sup>3</sup>. (Pogledati Odjeljak 6. za daljnje upute)

## Broj i vremenski raspored primjena

Stopa primjene: 1 mg/l aktivnog klora (AK) kao rezidualna koncentracija u sustavu  
Razrjeđivanje (%): -  
Broj i vremenski raspored primjene:

Učestalost: kontinuirano doziranje  
Prilagodba primjenjiva u području Savezne Republike Njemačke u skladu s člankom 44. stavkom 5. Uredbe (EU) br. 528/2012:

U skladu s popisom tvari za obradu i postupcima dezinfekcije iz stavka 11. njemačkog Pravilnika o pitkoj vodi (Pogledati Odjeljak 6. za daljnju uputu.)<sup>4</sup>

Količina primjene: maksimalno dodavanje 1,2 mg/l slobodnog Cl<sub>2</sub>;

Raspon koncentracija nakon završetka obrade: maksimalno 0,3 mg/l slobodnog Cl<sub>2</sub>, minimalno 0,1 mg/l slobodnog Cl<sub>2</sub> (uključujući količine prije obrade i iz drugih obrada)

U iznimnim slučajevima prihvatljivo je dodavanje do 6 mg/l slobodnog Cl<sub>2</sub> i koncentracija do 0,6 mg/l slobodnog Cl<sub>2</sub> nakon obrade, ako se dezinfekcija ne može osigurati drugim sredstvima ili ako dezinfekciju privremeno otežava amonij.

## Kategorije korisnika

profesionalac

## Veličine pakiranja i ambalažni materijal

Cilindar: 4,8 - 140 l (6-175 kg Cl<sub>2</sub>)  
Bubanj: 400-1 000 l (500-1 250 kg Cl<sub>2</sub>)  
Željezničke cisterne: 43 000 – 44 000 l (53 750 – 55 000 kg Cl<sub>2</sub>)  
Ugljen / nehrđajući čelik

### 4.4.1 Upute za uporabu specifične za uporabu

Spojiti cilindar ili bubanj s klorom na automatizirani, zatvoreni sustav doziranja. Postaviti parametre sustava za postizanje gore navedene koncentracije aktivnog klora.

### 4.4.2 Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu

Prije konzumacije osigurati da koncentracija kloru u pitkoj vodi ne prelazi nacionalnu granicu kloru.  
Osigurati da koncentracija klorata prisutnog u pitkoj vodi ne prelazi parametarske vrijednosti utvrđene u Direktivi (EU) 2020/2184  
Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2020. o kvaliteti vode namijenjene za ljudsku potrošnju (preinaka) (SL L 435,  
23.12.2020., str. 1.).

#### 4.4.3 Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša

Pogledati Odjeljak 5. Općih uputa za uporabu

#### 4.4.4 Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže

Pogledati Odjeljak 5. Općih uputa za uporabu

#### 4.4.5 Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja

Pogledati Odjeljak 5. Općih uputa za uporabu

### 4.5 Opis uporabe

#### Uporaba 5 - Dezinfekcija pitke vode za životinje

<b>Vrsta proizvoda</b>	Vrsta proizvoda 05: Dezinfekcijska sredstva za pitku vodu
<b>Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe</b>	/
<b>Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)</b>	Znanstveno ime: bakterije Uobičajeno ime: Bacteria Stadij razvoja: nema podataka  Znanstveno ime: virusi Uobičajeno ime: Viruses Stadij razvoja: nema podataka
<b>Područje primjene</b>	u zatvorenom prostoru  na otvorenom  Dezinfekcija pitke vode za životinje (vodom koja dolazi iz vodovodne mreže) u poljoprivrednim područjima, kontinuiranim doziranjem.
<b>Načini primjene</b>	Metoda: zatvoreni sustav Detaljan opis:  Automatizirani sustav doziranja

**Broj i vremenski raspored primjena**

Stopa primjene: 0,5 mg/l aktivnog klora (AK) kao rezidualna koncentracija u sustavu.  
Razrjeđivanje (%): -  
Broj i vremenski raspored primjene:  
Učestalost: kontinuirano doziranje

**Kategorije korisnika**

profesionalac

**Veličine pakiranja i ambalažni materijal**

Cilindar: 4,8 - 140 l (6-175 kg Cl<sub>2</sub>)  
Bubanj: 400-1 000 l (500-1 250 kg Cl<sub>2</sub>)  
Željezničke cisterne: 43 000 – 44 000 l (53 750 – 55 000 kg Cl<sub>2</sub>)  
Ugljen / nehrđajući čelik

**4.5.1 Upute za uporabu specifične za uporabu**

Spojiti cilindar ili bubanj s klorom na automatizirani, zatvoreni sustav doziranja. Postaviti parametre sustava za postizanje kontinuirane koncentracije aktivnog klora u vodi prema gore navedenim količinama primjene.

**4.5.2 Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu**

Za prehrambene proizvode osigurati da koncentracija klorata prisutna u hrani ne prelazi vrijednosti najveće dopuštene količine rezidua utvrđene u Uredbi (EU) 2020/749 Komisije od 4. lipnja 2020. o izmjeni Priloga III. Uredbi (EZ) br. 396/2005 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu maksimalnih razina ostataka za klorat u ili na određenim proizvodima (SL L 178, 8.6.2020., str. 7.).

**4.5.3 Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša**

Pogledati Odjeljak 5. Općih uputa za uporabu

**4.5.4 Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže**

Pogledati Odjeljak 5. Općih uputa za uporabu

**4.5.5 Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja**

Pogledati Odjeljak 5. Općih uputa za uporabu

## 5. Opće upute za uporabu

### 5.1. Upute za uporabu

-

### 5.2. Mjere za smanjenje rizika

Za spajanje ili odvajanje spremnika s proizvodom, kao i za održavanje ili popravak sustava plinovoda, obvezne su sljedeće mjere ublažavanja rizika:

- alarmni sustav (koncentracija koja aktivira sustav odgovara koncentraciji akutne izloženosti (AEC): 0,5 mg aktivnog klora/m<sup>3</sup> (ili nižoj prema nacionalnom zakonodavstvu)) uz pokretanje sigurnosnih postupaka, kao što je nošenje opreme za zaštitu dišnih putova prema normi EN 14387 Europskog odbora za normizaciju (CEN): Uređaji za zaštitu dišnih putova - Plinski filter(filtri) i kombinirani filter(filtri) - Zahtjevi, ispitivanje, označivanje (ili ekvivalent);
- uvodi se primjena lokalne odsisne ventilacije (prema nacionalnom zakonodavstvu) i niskog tlaka/vakuuma kako bi se izbjegla emisija klora;
- elektrokemijski senzori korišteni za mjerenja za otkrivanje različitih kloriranih vrsta uz sam klor;
- senzori za mjerenje izloženosti i kada rukovatelji koriste opremu za zaštitu dišnih putova prema normi EN 141 Europskog odbora za normizaciju (CEN) ili ekvivalentu.

### 5.3. Pojediniosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša

Izbjegavati što je više moguće udisanje ovog otrovnog plina. AKO SE UDIŠE: Premjestiti unesrećenog na svježiji zrak i umiriti ga u položaju koji olakšava disanje. Odmah nazvati 112 / hitnu pomoć radi medicinske pomoći.

Informacije za medicinsko osoblje/liječnika:

Odmah započeti s mjerama za održavanje života, a zatim nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA.

AKO SE PROGUTA: Nije primjenjivo.

U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: Skinuti svu zagađenu odjeću i oprati je prije ponovne uporabe. Oprati kožu vodom. U slučaju nadražaja kože: Zatražiti savjet liječnika.

U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: Isprati vodom. Ukloniti kontaktne leće ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati 5 minuta. Pozvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ili liječnika.

### 5.4. Upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže

Na kraju obrade, odložiti nekorišteni proizvod i ambalažu u skladu s lokalnim propisima.

Ne ispuštati neiskorišteni proizvod u tlo, u vodene tokove (sudoper, zahod...) niti u kanalizaciju.

## 5.5. Uvjeti skladištenja i roka trajanja proizvoda pod normalnim uvjetima skladištenja

Uvjeti skladištenja:

Nepropusni tlačni spremnici: Zbog svojih kemijskih i fizikalnih svojstava, plin klor uvijek se čuva u namjenskim spremnicima od ugljena/čelika s posebnim namjenskim ventilima. Pakiranja klora za uporabu u EU-u trebala bi biti izrađena i označena u skladu s Direktivom 2010/35/EU Europskog parlamenta i Vijeća<sup>5</sup> i Sporazumom o međunarodnom prijevozu opasnih tvari u cestovnom prometu (ADR) sklopljenom u Ženevi 30. rujna 1957. Pogledati Odjeljak 6. za daljnju uputu. Maksimalno punjenje 1,25 kg/l (približno 80 % volumena).

Spremnike s klorom čuvati dobro zatvorene i skladištiti na hladnom, suhom i dobro prozračenom mjestu. Pri skladištenju dobro pričvrstiti izlaznu zaštitnu brtvu ventila i zaštitnu kapicu ventila. Spriječiti padanje cilindara. Zaštititi od topline i izravne sunčeve svjetlosti. Temperatura spremnika nikada ne bi trebala biti ispod 15 °C ili iznad 50 °C.

Klor bi trebalo držati podalje od reaktivnih proizvoda (materijali koje treba izbjegavati: redukcijska sredstva, zapaljivi materijali, metali u prahu, acetilen, vodik, amonijak, ugljikovodici i organski materijali).

## 6. Ostale informacije

S obzirom na „Kategoriju(e) korisnika“ napomena:

Profesionalci (uključujući industrijske korisnike) znači osposobljeni profesionalci ako se to zahtijeva nacionalnim zakonodavstvom.

<sup>1</sup> Njemački Pravilnik o pitkoj vodi: Trinkwasserverordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 10. März 2016 (BGBl. I S. 459), die zuletzt durch Artikel 1 der Verordnung vom 22. September 2021 (BGBl. I S. 4343) geändert worden ist; popis tvari za obradu i postupaka dezinfekcije iz stavka 11. njemačkog Pravilnika o pitkoj vodi: Bekanntmachung des Umweltbundesamtes der Liste der Aufbereitungsstoffe und Desinfektionsverfahren gemäß § 11 der Trinkwasserverordnung – 21. Änderung – (Stand: Dezember 2019).

<sup>2</sup> Deutscher Verein des Gas- und Wasserfaches e.V.“ (Njemačko tehničko i znanstveno udruženje za plin i vodu).

<sup>3</sup> Dio II, redni broj 4. popisa tvari za obradu i postupaka dezinfekcije iz stavka 11. njemačkog Pravilnika o pitkoj vodi.

<sup>4</sup> Dio I. c, redni broj 2. popisa tvari za obradu i postupaka dezinfekcije iz stavka 11. njemačkog Pravilnika o pitkoj vodi.

<sup>5</sup> Direktiva 2010/35/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 16. lipnja 2010. o pokretnoj tlačnoj opremi i stavljanju izvan snage Direktiva Vijeća 76/767/EEZ, 84/525/EEZ, 84/526/EEZ, 84/527/EEZ i 1999/36/EZ (SL L 165, 30.6.2010., str. 1.).